U 26
.U485
Copy 1

4 JAN 6
Copy 1956

56-60221

ARMY LANGUAGE SCHOOL

PRESIDIO OF MONTEREY, CALIFORNIA

РУССКИЙ
СРПСКОХРВАТСКИ
華 語
SHQIP
MAGYAR
日 本 語
TURKÇE
PORTUGUÊS
فارسی
ROMÂNĂ
УКРАЇНСЬКА
ITALIANO
BAHASA INDONESIA
ภาษาไทย
SLOVENŠČINA

БЪЛГАРСКИ
POLSKI
粵 語
ČESKY
ΕΛΛΗΝΙΚΑ
한 국 어
ESPAÑOL
FRANÇAIS
العربية
SVENSKA
NORSK
DEUTSCH
TIẾNG VIỆT NAM
LIETUVIŲ
SUOMENKIELI

RUSSIAN

BASIC MILITARY TERMINOLOGY EXERCISES

R U S S I A N

Basic Military Terminology

Exercises

October 1955

U.S. Army Language School, Monterey, Calif.
Presidio of Monterey, California

U26
U485

R.V.S. 10 F 56

TABLE OF CONTENTS.

		Page
EXERCISE	# 1	1
"	# 2	4
"	# 3	6
"	# 4	9
"	# 5	11
"	# 6	13
"	# 7	16
"	# 8	18
"	# 9	21
"	# 10	23
"	# 11	25
"	# 12	27
"	# 13	30
"	# 14	34
"	# 15	37
"	# 16	40

TABLE OF CONTENTS.

		Page
EXERCISE	# 1	1
"	# 2	4
"	# 3	6
"	# 4	9
"	# 5	12
"	# 6	13
"	# 7	16
"	# 8	18
"	# 9	22
"	# 10	23
"	# 11	25
"	# 12	27
"	# 13	30
"	# 14	34
"	# 15	37
"	# 16	40

EXERCISE # 1.

VOCABULARY.

артиллери́йский - artillery

батальо́н - battalion

взвод - platoon

всего́ - Here: all told

входи́ть - Here: to be a part of...

действи́тельная слу́жба (действи́тельно - really - active duty

диви́зия - division

кавалери́йский - cavalry

капита́н - captain

команди́р - commanding officer

кома́ндовать + Instr. - to command
я кома́ндую ро́той

ко́нный (конь - horse) - cavalry

лейтенант - lieutenant

майо́р - major

мла́дший серżáнт (в советской армии нет звания "капрал") - junior sergeant corporal

организа́ция - organization

отделе́ние - squad

пехо́та - infantry

пехо́тный - infantry

подразделе́ние - subunit /less than a regiment/

полк - regiment

полко́вник - colonel

род войск /branch of service/ (род - type) - branch of arms

войска - (Pl) troops

ро́та - company

серżáнт - sergeant

соедине́ние (с) /division or higher/ - large unit

стоя́ть - Here: to be stationed

стрелко́вый - infantry

часть (ча́сти -units, troops) - unit(regiment) /separate battalion or company/

REMARKS: 1. В го́роде Бори́сов. - The names of little known towns are seldom declined in official texts to prevent, e.g. confusing Borisov and Borisovo.

2. Стрелковый - is followed by a unit of the Soviet army; пехотный is followed by any noun other than unit. When speaking of armies other than Soviet, пехотный is used in any combination.

I. Иванов уже два года на действительной службе. Его звание - рядовой. Он служит в пехоте, в 15-ом стрелковом полку. Полк стоит в городе Борисов. В этом городе также стоят артиллерийские и кавалерийские части.

1. Сколько лет Иванов на действительной службе?
2. Какое у него звание?
3. В каком роде войск он служит?
4. Какой номер его полка?
5. Какие еще части стоят в городе?

II. Иванов хорошо знает организацию своей части. Он знает, что его полк входит в 5-ую стрелковую дивизию. Всего в дивизии три стрелковых полка. В полку три батальона. В батальоне три стрелковых роты. В роте три стрелковых взвода. Во взводе три стрелковых отделения.

1. В какую дивизию входит полк Иванова?
2. Сколько стрелковых полков в дивизии?
3. Сколько батальонов в полку?
4. Сколько стрелковых рот в батальоне?
5. Сколько стрелковых взводов в роте?
6. Сколько отделений в стрелковом взводе?

III. Дивизия - это соединение, полк - часть, а батальон, рота, взвод и отделение - подразделения полка. Но отдельный батальон или отдельная рота - это часть, а не подразделение.

1. Дайте пример соединения.
2. Полк соединение или часть?
3. Какие вы знаете подразделения?
4. Отдельный батальон - часть или подразделение?

IУ. Иванов хорошо знает своих командиров. 5-ой стрелковой дивизией командует генерал Петров. 15-ым стрелковым полком командует полковник Уткин. Майор Смирнов командует батальоном, в котором служит Иванов, а командир его роты - капитан Морозко. Командир его взвода лейтенант Бельский ; отделением командует сержант Горич, а раньше командовал младший сержант Архипов.

1. Кто командует дивизией?
2. Кто командир полка?
3. Кто командует батальоном?
4. Чем командует капитан?
5. Чем командует лейтенант?
6. Кто командует отделением?

У. Рядовой Иванов не очень любит пехотную службу. Он хотел поступить в конные части, но ему сказали, что он не может сам выбирать род войск.

1. Какой род войск любит Иванов?
2. Почему он не мог поступить в конные части?

EXERCISE # 2.

VOCABULARY.

адъютáнт	- adjutant	обя́занность	- duty
артиллéрия	- artillery	офицéр	- officer /only military/
батарéя	- battery		
выполня́ть	- to fulfill, to carry out	переводи́ть, перевести́	- to transfer
дивизиóн	- battalion (artillery or cavalry)	подавáть жáлобу +Dat.	- to submit a complaint
		повы́сить	- to raise
жáлоба	- complaint	поручéние	- errand;task
жáловаться на + Acc.(я жáлуюсь)	- to complain about	производи́ть	- делать
заня́ться	- Here:to start working on	стáвка	- pay grade
инспекция (команда)	- inspection	чин	- rank
по команде	- through channels	штаб	- headquarters
комáндная ли́ния /ли́ния -	- chain or command	эскадрóн	- cavalry company
назнáчить + Acc.+ Instr.	- to appoint		
непосредственный	- immediate		

REMARKS: 1. по команде ... по инстанции - In the civilian speech is used.

2. чин almost disappeared after the revolution, but now it is in use again and denotes ranks, both military and civil service, of higher level.

I. Друг Иванова, Михайлов - офицер. Он в чине капитана и сейчас служит адъютантом при генерале Петрове. У него много обязанностей. Он выполняет все мелкие поручения, которые даёт ему генерал. Он также едет вместе со своим начальником, когда тот должен производить инспекцию какой-нибудь части.

1. В каком чине Михайлов?
   (или: какой чин у Михайлова)
2. Чей он адъютант?
3. Какие у него обязанности?
4. Для чего генерал иногда ездит в части?

II. Раньше капитан Михайлов служил в артиллерии и командовал батареей. В артиллерии рота называется батареей, а батальон дивизионом. В кавалерии батальон тоже называется дивизионом, а рота эскадроном.

1. В каком роде войск Михайлов служил раньше?
2. Чем он командовал там?
3. Что в артиллерии называется батареей?
4. Как называется в артиллерии батальон?
5. В каком еще роде войск батальон называется дивизионом?
6. Что такое эскадрон?

III. Офицеров иногда переводят из одной части в другую. Михайлова тоже перевели, назначили адъютантом и повысили ему ставку.

1. Что иногда делают с офицерами?
2. Получает ли Михайлов теперь больше денег, чем раньше?

IУ. Сейчас генерал приказал капитану Михайлову разобрать жалобу одного сержанта, которая по командной линии дошла до его штаба. Солдаты подают жалобы по

команде своему непосредственному начальнику. Жалоба идёт до начальника, который может решить вопрос. Солдаты жалуются редко.

1. Чем сейчас занимается Михайлов?
2. Как солдаты подают жалобу?
3. Как идёт жалоба? (по командной линии)
4. Часто ли жалуются солдаты?

EXERCISE # 3.

VOCABULARY.

		открытый	- open
амбулато́рия	- dispensary	пала́та	- ward
во́енная территори́я	- military reservation	полково́й, а́я, о́е, ы́е	- regimental
ворота /Pl/	- gate	посторо́нний	- outsider /one who does not belong/
гла́вный	- main	проверя́ть	- to check
заня́тия /Pl/	- Here: training		
запре́тный райо́н	- restricted area	разреше́ние /с/	- permit, permission
каза́рмы	- barracks	ро́тный, ая, ое, ые	- company/adj/
кра́сный уголо́к	-- day room /literally "Red Corner"/	санита́рная маши́на (or: санита́рный автомобиль)	- ambulance
лаза́рет	- hospital /sickbay/		
ма́чта	- flagpole; mast	склад	- warehouse; stores
отводи́ть /отвести́/ квартиры + Dat	- to billet; to assign quarters	спуск фла́га	- retreat /lit. the lowering of the flag/
отхо́жее ме́сто	- latrine	столо́вая	- mess hall
охраня́ть	- to guard	умыва́льная	- wash room

флаг - flag

часовóй - guard, sentry

церемóния - ceremony

REMARKS: 1. Казáрмы/Pl./ is a place where troops are quartered. When used in singular, казáрма means an individual barrack. Я иду́ в казáрмы - says a soldier who is off post and going back to the post, whereas, being on post and meaning the building he lives in, he will say: Я иду́ в казáрму.

2. Посторóнним вход воспрещён - Off limits to unauthorized personnel.

I. Казармы, в которых отвели квартиры третьей роте, построили недавно. Они находятся сразу за городом. В казармы запрещается входить посторонним, потому что это военная территория. В воротах стоит часовой, который проверяет документы у всех, кто проходит.

1. Какой роте отвели квартиры в новых казармах?
2. Где находятся казармы?
3. Могут ли в казармы входить посторонние?
4. Почему им нельзя входить в казармы?
5. Кто стоит в воротах?
6. Что делает часовой?

II. Недалеко от главных ворот находится здание ротной столовой. Через открытую дверь видно, как повара на кухне готовят пищу для солдат. В том же здании находится красный уголок, где солдаты, когда они свободны от занятий, могут читать газеты и журналы, а также играть в шахматы и другие игры.

1. Где солдаты обедают?
2. Кто готовит пищу для солдат?
3. Где готовят пищу для солдат?
4. Что делают солдаты в красном уголке?

III. Здание полкового лазарета двухэтажное. В первом этаже находится амбулатория, где врачи осматривают больных. Наверху находятся палаты лазарета. Каждая палата имеет своё отхожее место и умывальную. Рядом с лазаретом - гараж для санитарной машины. На санитарной машине перевозят больных солдат.

1. Что находится в первом этаже здания лазарета?
2. Что врачи делают в амбулатории?
3. Что находится наверху?
4. Где солдаты моются?
5. Что находится рядом с лазаретом?
6. Какая машина стоит в гараже?
7. Для чего служит санитарная машина?

IУ. Место, где находятся разные склады, всегда охраняется часовыми. Это запретный район, и туда нельзя ходить без особого разрешения.

Перед зданием штаба нет мачты с флагом, как в американской армии, и поэтому не бывает церемонии спуска флага.

1. Какое место охраняют часовые?
2. Можно ли туда ходить?
3. Что находится перед зданием штаба в американской армии?
4. Бывает ли в советской армии церемония спуска флага?

EXERCISE # 4.

VOCABULARY.

"во́льно"	- "at ease"
кома́нда	- command
по кома́нде	- (don't confuse on command and through channels, see # 2.
налицо́	- on hand, present
на ме́сте	- in place (as "stay in place," "mark time", etc.)
не подлежи́т оглаше́нию	- restricted (lit. "not subject to publication")
объявля́ть	- to announce
осмо́тр	- inspection (routine type as differentiated from " инспекция" which denotes an inspection performed by a high ranking or specially appointed officer.
отбо́й *)	- recall *)
отдава́ть честь + Dat.	- to salute
(честь (ж)	-honor)
отда́ние че́сти	- saluting
о́тпуск	- furlough, leave
перекли́чка	- roll call
приве́тствие	- greeting
прика́з (приказ по ро́те, по полку́ и т.д.	- order - a company or regimental order, etc.
приня́ть положе́ние	- to assume a position
самово́льная отлу́чка	- absence w/o leave
(уйти́ в самово́льную отлу́чку)	- to go AWOL
сигна́л	- call/bugle/signal
"сми́рно" (When requesting attention "внима́ние" must be used).	- "attention"
солда́тская кру́жка	- canteen-cup
(кру́жка	- mug)
старшина́	- master sergeant
строево́е положе́ние	- normal position in formation /position of "attention"/
(строево́й офице́р)	- line officer
строево́е учёние	- close order drill
строй	- formation
(в строю́	- in formation
вне стро́я	- out of formation/
труба́	- bugle
ходи́ть в но́гу	- to march in cadence /in step/

*) "Taps" are not played in the Soviet army.

I. Утром солдаты выходят из казармы на утренний осмотр, где сержанты проверяют , в порядке ли у них одежда и обувь. Потом они идут в столовую, где они получают на завтрак хлеб и пьют чай из солдатских кружек. После завтрака начинаются разные занятия.

1. Когда солдаты выходят из казармы?
2. Что делают сержанты на утреннем осмотре?
3. Куда потом идут солдаты?
4. Что они получают на завтрак?
5. Из чего солдаты пьют чай?
6. Что начинается после завтрака?

II. Перед казармой сержант учит молодых солдат, как надо стоять в строю и вне строя, по команде "смирно" и "вольно". По команде "смирно" нужно принять правильное строевое положение и не двигаться. По команде "вольно" можно принять свободное положение, но оставаться на месте. Сержант также учит солдат военным приветствиям. Он объясняет им, как отдавать честь и как держать руку при отдании чести. Он также учит их ходить в ногу.

1. Кто учит молодых солдат?
2. Где он их учит?
3. Как надо стоять по команде "смирно"?
4. Как надо стоять по команде "вольно"?
5. Чему ещё учит сержант солдат?

III. Вечером, по сигналу трубы, солдаты выходят на перекличку. Старшина проверяет, все ли солдаты налицо, кто болен и нет ли кого-нибудь в самовольной отлучке. Он читает им приказы по роте и объявляет, кто может на следующий день итти в отпуск. Некоторые приказы не читаются, потому что они не подлежат оглашению.

1. Когда солдаты выходят на перекличку?
2. Что делает старшина на перекличке?
3. Что он читает?
4. Почему некоторые приказы не читаются?

IУ. После вечернего сигнала "отбой", который дают обыкновенно в 9 часов, у солдата остается ещё полтора или два часа, которые он может проводить как хочет.

1. Как называется вечерний сигнал?
2. Когда дают сигнал "отбой"?
3. Что солдат делает после сигнала "отбой"?
4. Сколько времени остается у солдата после сигнала "отбой"?

EXERCISE # 5.

VOCABULARY.

брезе́нт	- canvas	окóлыш	- band (of a cap)
вече́рний отбóй	- taps	оркéстр	- orchestra, band
вещевóй мешóк	- barracks bag	погóны	- shoulder straps/uniform/
включáя	- including	похóдный котелóк	- mess kit
выдавáть (вы́дать)	- to issue	рабóчая фóрма одéжды	- fatigue dress
вы́дача	- issue	род войск	- branch of arms
духовóй оркéстр	- brass band	сапоги́	- boots
интендáнт	- quartermaster	складнáя кровáть	- cot
кóйка	- bunk	снаряжéние	- equipment
ли́чный знак (солдáта)	- dog - tag	солдáт	- soldier
наши́вки	- stripes (uniform)	учреждéние	- institution, establishment
обмундировáние	- clothing/mil/		

I. Молодым солдатам интендант выдает обмундирование и снаряжение, включая сапоги, вещевые мешки и т.д. Околыши на фуражках разного цвета, в зависимости от рода войск. На погонах ефрейторов и сержантов имеются нашивки, которые показывают их звание.

1. Что интендант выдает солдатам?
2. Кто выдает солдатам обмундирование?
3. Кто выдает солдатам снаряжение ?
4. Куда солдаты кладут свои вещи?
5. Какую обувь носят солдаты?
6. От чего зависит цвет околыша на фуражке?
7. Что имеется на погонах ефрейторов?
8. Что имеется на погонах сержантов?
9. Что показывают нашивки на погонах?

II. Когда солдаты назначаются на работы в казармах, они должны быть в рабочей форме одежды.

Во время войны каждый солдат имеет при себе личный знак с номером. В казарме солдаты спят на койках или на складных кроватях. Складные кровати часто делаются из брезента.

1. В какой форме должны быть солдаты, когда они работают?
2. Какой знак имеет при себе слдат во время войны?
3. На чем спят солдаты в казармах?
4. Из чего делаются складные кровати?

III. На войне солдаты для получения и приготовления пищи пользуются походными котелками. В полках, дивизиях и в некоторых военных учереждениях имеются собственные духовые оркестры.

В казармах солдаты ложатся спать после вечернего отбоя.

1. Чем пользуются солдаты на войне для приготовления пищи?

2. Какие оркестры имеются в полках и дивизиях?

3. После какого сигнала солдаты ложатся спать?

EXERCISE # 6.

VOCABULARY

авиа́ция	- aviation	ка́рта	- map
арсена́л	- arsenal	нападе́ние	- assault, aggression, onslaught, attack
аэродро́м	- airfield	обгоня́ть обогна́ть	- to pass, to outstrip, to outdistance
бензи́н	- gasoline, gas	обуче́ние	- training, instruction
бе́рег мо́ря	- sea-shore, beach	ору́дие	- artillery piece; gun
бой	- combat, action	парашю́т	- parachute
буксир	- tow line, towboat, tug, cable	парашюти́ст	- paratrooper
винто́вка	- rifle	перебега́ть перебежа́ть	- to desert, to run across
возду́шный	- aerial	перебе́жчик	- deserter, line crosser
возду́шный налёт	- air raid	пляж	- beach
газ (га́зовый adj)	- gas	по́рох	- gunpowder
де́йствие	- action	прикла́д (заты́лок прикла́да)	- stock/of a rifle/ - butt /of a rifle/
зада́ча	- task, problem	про́пуск	- pass
защи́тник	- defender	пусты́ня	- desert
зна́мя	- banner, colors	склад	- depot
испыта́ние	- test, examination	снаря́д	- shell
ка́бель	- cable, field wire	танк	- tank
канцеля́рия	- office	танки́ст	- tankman

танкодро́м	- tank driving ground	фронт	- front
трево́га	- alarm	хими́ческий (adj)	- chemical
тяну́ть	- to pull	хими́ческое нападе́ние	- gas attack
тяну́ть на буксире	- to tow	часово́й	- sentry

I. Город Н. лежит на берегу моря. К северу от города, около пляжа, находится танкодром, на котором производится обучение танкистов. Там также производятся испытания танков.

У одного из танков кончился весь бензин, и другой танк тянет его на буксире. Остальные танки обгоняют их.

1. Где находится город Н.?
2. Что находится к северу от города?
3. Для чего служит танкодром?
4. Кого обучают на танкодроме?
5. Почему остановился один из танков?
6. Что делает второй танк?
7. Что делают остальные танки?

II. За танкодромом начинается пустыня. Там находится аэродром. К югу от города, в здании арсенала находится склад винтовок, артиллерийских орудий и пороха для снарядов. Чтобы войти в арсенал нужен пропуск. В канцелярии арсенала, на стене, висит большая карта, а рядом с ней старое знамя.

1. Что начинается за танкодромом?
2. Где находится аэродром?
3. Что стоит к югу от города?
4. Что находится в здании арсенала?
5. Что имеется на складе
6. Что нужно иметь, чтобы войти в арсенал?

7. Что висит на стене в канцелярии арсенала?
8. Что висит рядом с картой?

III. Хотя до фронта далеко, город Н. находится в зоне действия авиации противника. Самолёты противника часто производят воздушные налёты на город Н. Когда ожидается налёт, то даётся воздушная тревога. Недавно ночью была дана тревога. Ожидали химического нападения противника с самолётов, но оказалось, что тридцать солдат противника спустились на парашютах недалеко от арсенала.

1. Где находится фронт?
2. Что делают самолёты противника?
3. Какой сигнал дают перед воздушным налётом?
4. Какого нападения ждали недавно ночью?
5. Что сделали солдаты противника?
6. Сколько солдат спустилось на парашютах?
7. Где они спустились?

IУ. Часовой заметил парашютиста и ударил его прикладом по голове. После короткого боя парашютистов уничтожили. Один из парашютистов перебежал к защитникам арсенала. Перебежчик рассказал, что одной из их задач было перерезать кабель, который идёт от города к складу, но что это им не удалось.

1. Кого заметил часовой?
2. Чем часовой ударил парашютиста?
3. Что случилось с парашютистами?
4. Что сделал один из парашютистов?
5. Что должны были сделать парашютисты?
6. Удалось ли им это?

EXERCISE # 7.

VOCABULARY.

áрмия	- army	назначéние	- assignment
бригáда	- brigade	нашúвки	- stripes (uniform)
броня́	- armor	óкруг	- district
бронетáнковые войскá	- armored troops	одинóчная подготóвка	- basic training
войскá	- troops	прися́га	- oath
вооруженные сúлы	- armed forces	принимáть прися́гу	- to be sworn in; to take an oath
гвардéйская часть	- elite unit /USSR/, guards unit	род войск	- branch of arms
грýппа	- group	сержáнты (млáдший комáндный состáв)	- non-commissioned officers
знáки различия	- insignia		
кáдры	- cadre	солдáты	- soldiers, enlisted men
кóрпус	- corps	фронт	- front, army group /USSR/
лáгерь	- camp		

I. Вооружённые силы страны состоят из разных родов войск: пехоты, кавалерии, артиллерии, бронетанковых войск и т.д.

1. Из чего состоят вооружённые силы страны?
2. Какие роды войск вы знаете?
3. Как будет по-русски "infantry"?
4. Как будет по-русски "cavalry"?
5. Как будет по-русски "artillery"?
6. Как будет по-русски "armored troops"?

II. Части соединяются в бригады, дивизии и корпуса. Высшее соединение это "армия". Во время войны в СССР

отдельные армии соединялись в группы, которые назывались "фронтами", например "Ленинградский фронт, Белорусский "фронт" и т.д.

I. Какие соединения вы знаете?
2. Как называется соединение нескольких корпусов?
3. Как назывались в СССР во время войны группы армий?

III. В военно-административном отношении вся территория СССР делится на военные округа: Во главе каждого округа стоит командующий войсками этого округа.

I. Как делится в военном отношении территория СССР?
2. Кто стоит во главе военного округа?

IУ. Род войск, в котором служат офицеры и солдаты, можно определить по околышам фуражек и по знакам различия на погонах. Звания офицеров и солдат можно определить по их погонам. Сержанты (младший командный состав) имеют на погонах нашивки, которые показывают их звание.

I. Как можно определить род войск, в котором служат солдаты и офицеры?
2. Что показывают околыши фуражек?
3. Что показывают знаки различия на погонах?(род войск и звание)
4. Как можно определить звание?
5. Что имеют на погонах сержанты?

У. Во время последней войны в СССР некоторые части за боевые заслуги получали почётное название "гвардейских" частей.

После поступления в армию молодые солдаты проходят одиночную подготовку. Приблизительно через два месяца после прихода в часть молодые солдаты при-

нимают присягу.

1. Какое почётное название получали во время войны в СССР некоторые части?
2. Что проходят молодые солдаты после поступления в армию?
3. Когда они принимают присягу?

УI. По окончании одиночной подготовки солдат все части I-го мая выходят в лагерь, где проводится подготовка отделений, взводов, рот и батальонов. Для подготовки офицерских кадров существуют специальные военные училища. По окончании этих училищ молодые люди производятся в офицеры и получают назначения в части.

1. Куда идут части после окончания одиночной подготовки?
ной 2. Когда они идут в лагерь?
3. Какая подготовка производится в лагере?
4. Где подготовляют офицерские кадры?
5. Когда молодые люди производятся в офицеры?
6. Куда их назначают?

EXERCISE # 8.

VOCABULARY.

артиллери́ст	- artillery man; gunner	военно-служа́щий	- serviceman
взры́в	- explosion		
		вое́нный суд	- court martial
взры́вчатые вещества́	- explosives		
		докла́д	- report
вое́нная поли́ция	- military police	карау́льное помеще́ние	- guardhouse
вое́нное положе́ние	- martial law	кома́нда (та́нка)	- crew, team

командир	- Commander commanding officer
командир взвода	- platoon leader
комендантская служба	- military police
налицо	- present, on hand
орудие	- gun, artillery piece
охрана	- guard, protection
охранять	- to guard
перекличка	- roll call
подчинённый	- subordinate
передавать суду	- to bring to trial, to indict
преступление	- crime
разведка	- intelligence service, reconnaissance
рапорт	- report
расчёт (орудия)	- crew /of a gun/
сведение	- information, intelligence
секретный	- secret
служба	- service
старшина	- Master Sergeant
список	- roster
устный	- oral
хранить	- to store, to keep
штаб	- headquarters
экипаж (самолёта)	- crew /of a plane/

I. Каждый вечер старшина роты производит перекличку и проверяет по списку, все ли солдаты налицо.

Комендантская служба в Советской армии выполняет такие же задачи, какие в американской армии выполняет военная полиция.

1. Что делает старшина роты каждый вечер?
2. Для чего он делает перекличку?
3. Где находятся фамилии солдат?
4. Какие задачи выполняет в Советской армии комендантская служба?

II. Военнослужащие, которые совершают преступления предаются военному суду.

Командиры частей и войсковых соединений управляют своими частями при помощи штабов. В организацию

вооружённых сил входит служба разведки. Сведения, собранные разведкой, могут быть секретными.

1. Какому суду предаются военнослужащие, которыесовершают преступления?
2. При помощи чего командиры управляют своими частями?
3. Что делает служба разведки?
4. Какие сведения она получает?

III. Письменный или устный доклад подчинённого начальнику называется "рапортом".

Во время войны отдельные города или целые районы и области объявляются на военном положении.

1. Как называется доклад подчинённого начальнику?
2. Как сказать по-английски "военное положение"?

IV. Некоторые военные учреждения, например склады, где хранятся взрывчатые вещества , постоянно охраняются. Для солдат охраны существуют специальные караульные помещения.

1. Какие склады постоянно охраняются?
2. Как называются помещения для солдат охраны?

V. Солдаты, которые служат в артиллерии называются артиллеристами. Солдаты, которые служат в бронетанковых войсках, называются танкистами.

Английское слово " crew " в советской военной терминологии имеет следующие значения: команда танка, экипаж самолёта, расчёт орудия и пулемёта.

1. Как называются солдаты, которые служат в артиллерии?
2. Как называются солдаты, которые служат в бронетанковых войсках?
3. Как будет по-русски " tank crew"?, "crew of a plane"?, "gun crew"?

EXERCISE # 9.

VOCABULARY.

аре́ст	- arrest
арестóвывать арестовáть	- to arrest
боевы́е заслу́ги	- distinction in combat
вещевóй мешóк	- duffle bag
вое́нная тюрьмá	- stockade
гарнизóн	- garrison
гарнизóнная стоя́нка войск	- fort, permanent post
гимнастёрка	- blouse
головнóй убóр	- headgear
едá	- chow,food
защи́тный цвет	- khaki
кольцó	- ring
кре́пость	- fortress
ли́чный нóмер	- serial number /personal number/
медáль	- medal
óрден	- order /decoration/
пилóтка	- garrison cap
преступле́ние	- crime
пóяс	- belt
реме́нь	- belt /leather/
свяще́нник (вое́нный)	- chaplain
сундучóк	- locker, a small trunk
укрепле́ние	- fortification
фóрма оде́жды	- uniform
форт	- fort /fortification/
фурáжка	- service cap
хáки	- khaki
це́рковь	- church
шлем	- helmet

I. Форма одежды солдат защитного цвета.(Хаки) Головной убор солдат - фуражки и пилотки , а в боевой обстановке - шлемы.

Поверх гимнастерок солдаты в советской армии носят ремни (пояса).

1. Какого цвета форма одежды солдат?
2. Какие головные уборы у солдат?
3. Что носят солдаты в боевой обстановке?
4. Что носят солдаты поверх гимнастёрок?

II. Солдаты держат свои вещи в вещевых мешках или в сундучках. Каждый солдат имеет свой личный номер. За боевые заслуги офицеры и солдаты получают ордена и медали.

1. Где солдаты держат свои вещи?
2. Какой номер дается каждому солдату?
3. Что получают офицеры и солдаты за боевые заслуги?

III. Если солдат совершает какое-нибудь важное преступление его арестовывают. Арестованных сажают в военную тюрьму.

Если солдат находится под строгим арестом, то он получает меньше еды - только хлеб и воду.

1. Что делают с солдатом, если он совершит преступление?
2. Куда сажают арестованных?
3. Какую еду получают солдаты, находясь под строгим арестом?

IУ. В русской военной терминологии слово "форт" значит "постоянное укрепление". Вокруг крепости часто бывает кольцо фортов. В Соединенных Штатах фортом также называется место гарнизонной стоянки войск, например, Форт Орд.

В армии Соединенных Штатов в гарнизонах существуют церкви и военные священники. В Советской Армии военных священников нет.

I. Что значит слово "форт" по-русски?
2. Что такое Форт Орд - укрепление или место гарнизонной стоянки войск?
3. В Советской Армии есть военные священники?

EXERCISE # IO.

VOCABULARY.

боёц - fighter, soldier /USSR/
ветерáн - veteran
войнá - war
жáлоба - complaint
знáмя - standard, colors
"Лéнинский уголóк" - dayroom /USSR/
нарядá - detail /mil./
обучéние - training
осмóтр - inspection, examination
отдéльный - separate, individual
палáтка - tent
перекли́чка - roll call
подготóвка - training
"подъём" - reveille
помещéние - premises, quarters
пост - post, outguard
претéнзия - complaint
прикáз - order
распоряжéние - instruction
распускáть - to dismiss
"разойди́сь" - "dismissed"
смéна часовы́х - relief of the guard
смотр (войскáм) - review /of troops/
учéние - drill
часовóй - sentry

I. Утром, по сигналу "подъём", солдаты Советской армии встают и идут на утренний осмотр. Утром в Советской армии перекличек не бывает. Переклички бывают по вечерам.

1. По какому сигналу встают солдаты?
2. Куда они идут потом?
3. Бывают переклички утром в Сов.армии?
4. Когда там бывают переклички?

II. Вечером, после переклички, старшина роты читает приказы и распоряжения и объявляет наряды на следующий день. Когда перекличка и чтение приказов кончены, старшина командует "вольно" и "разойдись".

1. Что читает старшина после переклички?
2. Что он объявляет?
3. Что он командует, когда он распускает роту?

III. После вечерней переклички солдаты могут отдыхать, разговаривать, гулять, читать книги, газеты и журналы. Для чтения журналов и газет в советских казармах отводятся специальные помещения, которые называются "Ленинскими уголками".

1. Что могут делать солдаты после вечерней переклички?
2. Что они читают?
3. Как называется помещение, где сов. солдаты собираются для чтения и разговоров?

IУ. Вход в казармы охраняется часовыми. Есть ещё целый ряд постов внутри казарм, в местах, которые требуют специальной охраны, например, около знамени. Смена часовых производится обычно каждые два часа.

1. Кем охраняется вход в казармы?
2. Где ещё есть посты часовых?
3. Как часто производится смена часовых?

У. После того, как молодые солдаты приходят в армию, начинается их боевая подготовка. Сначала, до лета, проводится подготовка отдельного бойца, а летом, в лагере, начинаются ротные, батальонные и полковые учения. Когда обучение частей закончено, старший начальник делает им смотр.

1. Какая подготовка проводится после прихода молодых солдат?
2. Какие учения начинаются в лагере?
3. Кто делает смотр частям, по окончании обучения?

EXERCISE # 11.

VOCABULARY

ата́ка	- assault, charge /attack/	патро́н	- cartridge
боеприпа́сы	- ammunition	патро́нник	- chamber /rifle/
бое́ц	- soldier /USSR/	пистоле́т	- pistol
заряжа́ть зарядить	- to load	предохрани́тель	- safety lock
		противога́з	- gas mask
кали́бр	- caliber	пулемёт	- machine gun
карабин	- carbine	пу́ля	- bullet
компас	- compass	револьвер	- revolver
магази́нная коро́бка	- magazine /rifle/	ручна́я грана́та	- hand grenade
обойма	- cartridge clip	спуск	- trigger
образе́ц	- model, type, sample	холосто́й патро́н	- blank cartridge
ору́жие	- arms, weapons		
отравля́ющий газ	- poison gas	штык	- bayonet

I. Для того, чтобы вести бой, армия должна иметь оружие и боеприпасы.

Основное оружие бойца в пехоте - винтовка. Армия каждой страны имеет свой тип винтовки. Сейчас советские стрелковые части вооружены, главным образом, винтовками образца 1891/1930 г. калибра 7.6 м.м. В 1944 году эта винтовка была сделана короче и превращена в карабин. На этот карабин поставлен штык нового образца, более длинный, чем раньше.

1. Какое основное оружие бойца в пехоте?
2. Какими винтовками вооружены советские стрелковые части?
3. Что сделали в 1944 году с этой винтовкой?
4. Какой штык поставили на карабин?

II. Для стрельбы из винтовки бойцу выдаются патроны. Каждые пять патронов вставлены в обойму. Магазинная коробка винтовки заряжается патронами из обоймы. При стрельбе патроны один за другим подаются из магазинной коробки в патронник. Чтобы выстрелить из винтовки необходимо нажать на спуск.

На манёврах употребляются "холостые" патроны с картонными пулями.

1. Что выдается бойцам для стрельбы из винтовок?
2. Сколько патронов вставляется в обойму?
3. Чем заряжается магазинная коробка винтовки?
4. Куда подаются патроны из магазинной коробки?
5. На что надо нажать, чтобы выстрелить из винтовки?

6. Какие патроны употребляются на манёврах?
7. Какие пули в холостых патронах?

III. Пехота также вооружена пулемётами, ручными гранатами и пистолетами (револьверами). И винтовка, и пистолет имеют предохранители.

Для защиты от отравляющих газов бойцам выдаются противогазы.

Для действий ночью, в лесу, в тумане и т.п. бойцы должны уметь пользоваться компасом.

1. Чем вооружена пехота, кроме винтовок?
2. Есть предохранитель на винтовках и пистолетах?
3. Что выдается бойцам для защиты от газов?
4. Чем должны уметь пользоваться бойцы для действий ночью, в тумане и т.д.

EXERCISE # 12.

VOCABULARY.

безопа́сность - safety

вое́нно-воздушные силы - air forces

джип - jeep

ми́на - mine

ми́на-сюрпри́з - booby trap

ми́нное по́ле - mine field

миномёт - mortar

налёт - raid

наст́ильная траекто́рия - flat trajectory

обезопаси́ть - to make safe; to neutralize

опа́сность - danger

ору́дие - gun, cannon

освети́тельная раке́та - flare

освеще́ние - lighting

подво́дная ло́дка - submarine

подрывни́к - demolition man

противота́нковое ору́дие	- anti-tank gun	сигна́льная ракéта	- signal rocket
проходи́мость	- cross-country performance/vehicle/;roadability	снаря́д	- shell/artillery/
пу́шка	- gun, cannon	срéдства свя́зи	- means of communication
рада́р	- radar	траектóрия	- trajectory
разрушéние	- demolition destruction	тýрбо-реакти́вный самолёт	- jet plane /turbo-jet plane/
разряди́ть ми́ну	- to disarm /a mine/	увольня́ть	- to discharge, to dismiss
ракéта	- rocket,flare	укреплённый	- fortified
расхóдовать	- to spend, to use,to consume		
рóвный	- level		

I. Одним из главных средств связи в современной армии является радио.

Во время Второй Мировой войны для борьбы с самолётами и подводными лодками стал широко применяться радар.

1. Что является важным средством связи?
2. Для борьбы с чем применяется радар?
3. Когда начал применяться радар?

II. В современной войне танки являются большой опасностьюдля пехоты, в особенности на ровной местности. Для борьбы с танками употребляются противотанковые орудия, а также мины. Перед укрепленными позициями часто устанавливаются целые минные поля. У противотанковых пушек должна быть настильная траектория.

1. Что является большой опасностью для пехоты?
2. Какие средства борьбы против танков?
3. Где обычно устанавливаются минные поля?
4. Какая траектория у противотанковых пушек?

III. Отступающие войска иногда устанавливают в оставленных домах и других помещениях мины-сюрпризы для уничтожения солдат противника. Разрядить и обезопасить такие мины могут только опытные подрывники.

Специальные команды подрывников имеют задачей разрушение мостов, путей сообщения и других важных объектов.

1. Для чего служат мины-сюрпризы ?
2. Может неопытный человек разрядить такую мину?
3. Что разрушают команды подрывников?

IУ. Каждый стрелковый полк имеет теперь свою полковую артиллерию и миномёты.

В бою всегда расходуют большое количество снарядов.

На войне широко используются ракеты для подачи сигналов в бою и для освещения местности в ночное время. Осветительными ракетами также пользуются авиация при ночных бомбардировках. В современных условиях ни один город не находится в безопасности от воздушных налётов.

1. Как называется артиллерия, которая входит в состав полка?
2. Какое ещё оружие имеет стрелковый полк?

3. Чем пользуются в бою для подачи сигналов и для освещения местности?
4. Какими ракетами пользуется авиация во время ночных налётов?

У. В военно-воздушных силах всех стран теперь вводится большее и большее количество турбо - реактивных самолётов.

Во время Второй Мировой войны американская промышленность выработала очень удачный тип автомобиля высокой проходимости - джип. Теперь он применяется во многих других армиях.

По окончании срока службы военнослужащие увольняются из армии.

I. Какие самолёты вводятся теперь в военно-воздушных силах разных стран?
2. Какая проходимость автомобиля джип?
3. Это удачный или неудачный тип автомобиля для военных целей?
4. Когда военнослужащие увольняются из армии?

EXERCISE # 13.

VOCABULARY.

атака	- assault, attack	заградительный огонь	- barrage /fire/
бой	- battle, combat	захватить	- to capture
боевая готовность	- combat preparedness alert, combat readiness	контр-атака	- counterattack
взять в плен	- to capture /personnel/	линия	- line
высота	- height, hill	маскировать замаскировать	- to camouflage /mil./
заграждение	- barricade /barrage/	маневрировать	- to maneuver

моторизованная пехота	- motorized infantry
наступать	- to attack, to advance
наступление	- offensive, attack
обнажать обнажить	- to expose, to uncover
оборона	- defense
исходные позиции	- firing line, fire positions
окружать окружить	- to surround, to encircle
оставлять оставить	- to leave, to abandon
отбивать отбить	- to repulse, to beat off
отходить отойти	- to withdraw /mil./
отступать отступить	- to retreat
отступление	- retreat
охватывать охватить	- to envelop /mil./
перекрестный огонь	- cross fire
поддерживать поддержать	- to support
поле битвы	- battle-field
полоса	- zone, strip, stripe
потери	- losses, casualties /mil./
прекратить огонь	- to cease fire
продвигаться продвинуться	- to advance
проникать проникнуть	- to penetrate, to infiltrate
противник	- enemy, opponent
противотанковые препятствия	- anti-tank obstacles
район	- area
резерв	- reserve
сдаваться сдаться	- to surrender
стык	- limiting point; point of contact between 2 units
тыл	- rear
участок фронта	- sector of the front
фланг	- flank

I. I5-го июня наши части начали наступление на участке фронта, занятом I8-ой и 26-ой дивизиями противника.

Накануне боя все наши части были приведены в состояние боевой готовности и ночью заняли исходные

позиции. Наступление началось рано утром 15-го июня.

1. Когда наши части начали наступление?

2. Какие дивизии противника занимали этот участок фронта?
3. Когда наши части были приведены в состояние боевой готовности ?
4. Какие позиции они заняли ночью?

II. К 9-ти часам утра наш полк тяжёлых танков преодолел полосу заграждений и противотанковых препятствий и проник в полосу обороны противника на стыке 18-ой и 26-ой дивизий противника.

Развивая этот успех, наши танки, поддержанные моторизованной пехотой, продолжали наступление, охватывая левый фланг 18-ой дивизии противника.

1. Что преодолел полк тяжелых танков?
2. Куда он проник?
3. На стыке каких дивизий противника он проник в полосу обороны?
4. Кем были поддержаны твнки?
5. Какой фланг 18-ой дивизии охватывали наши части?

III. Несмотря на сильный заградительный огонь противника, наши танки и моторизованная пехота к полудню вышли в тыл 18-ой дивизии противника и заняли несколько важных высот.

Одновременно наши части вели наступление по всему фронту, лишая противника возможности свободно маневрировать резервами.

1. Заградительный огонь противника был сильный или слабый?
2. Куда вышли танки и моторизованная пехота к полудню?

3. Что они заняли?
4. Что делали в это время остальные наши части?
5. Противник мог свободно маневрировать резервами или нет?

IУ. Попав под перекрёстный огонь, части I8-ой дивизии противника начали отступать, неся большие потери.

I4-ый пехотный полк этой дивизии был окружён и сдался нашим частям.

Отступление I8-ой дивизии обнажило фланг 26-ой дивизии противника, которая тоже должна была начать отступление.

I. Под какой огонь попала I8-ая дивизия противника?
2. Что она сделала?
3. Какие потери она понесла?
4. Какой полк был окружён нашими частями?
5. Почему он сдался?
6. Почему отступила 26-ая дивизия противника?

У. К концу дня наши части в этом районе продвинулись на 4 километра. Хорошо замаскированная батарея противника долго беспокоила их своим огнем. К вечеру она прекратила огонь и отошла.

I. На сколько километров продвинулись наши части к вечеру?
2. Чей огонь беспокоил наши части?
3. Как была замаскирована батарея противника? Хорошо или плохо?
4. Что сделала батарея противника вечером?

УI. На следующий день противник несколько раз безуспешно предпринимал контр-атаки. Все эти контр-атаки были отбиты, и противник опять отступил, оставив на

поле боя много убитых и I6 сгоревших танков.

I. Что делал противник на следующий день?
2. Эти контр-атаки были отбиты или нет?
3. Противник продвинулся вперед или отступил?
4. Сколько сгоревших танков осталось на поле боя?

VII. За два дня боя наши части взяли в плен 3565 офицеров и солдат и захватили 5 танков, 26 орудий, 40 пулемётов и несколько тысяч винтовок.

I. Сколько солдат и офицеров противника было взято в плен?
2. Сколько танков захватили наши части?
3. Сколько орудий?
4. Сколько пулемётов?
5. Сколько винтовок?

EXERCISE # 14.

VOCABULARY.

бива́к	- bivouac
взрыва́ть взорва́ть	- to blow up, to blast
война́	- war, campaign
выступа́ть вы́ступить	- to set out
донесе́ние	- message, report /mil./
доноси́ть донести́	- to report
колóнна	- column
манёвры	- maneuvers
мише́нь	- target
неразорва́вшийся снаряд	- dud
оборони́тельная позиция	- line of defense; defensive positions
окóп	- trench
окóп-ячейка	- foxhole
óпыт	- experience
охране́ние	- outpost, security
партиза́н	- guerilla, partisan
партиза́нская война	- guerrilla warfare
передовóй, ая, ое	- advanced; forward

полигóн	- artillery /firing/range
полосá препя́тствий	- obstacle - course
похóд	- march
похóдная колонна	- march column
привáл	- halt
проводи́ть провести́	- to conduct
пропуск	- pass, password
прорывáть прорвáть	- to break through
разбивáть разби́ть	- to defeat; to route
разы́грываться разыграться	- to develop, take place/battle/, break out/storm/
развéдка	- reconnaissance
разведчик	- scout
укрывáть	- to conceal
укры́ть	- sentry, sentinel
часовóй	

I. Манёвры в нашем военном округе были назначены на вторую половину августа.

Наша дивизия выступила в поход из лагеря I7-го августа рано утром.

Дивизия шла в походной колонне. В полдень дивизия остановилась на привал.

I. Когда происходили манёвры?
2. Когда дивизия выступила в поход?
3. Откуда она выступила?
4. Как шла дивизия?
5. Что было в полдень?

II. К вечеру первого дня, пройдя 25 километров, части дивизии расположились биваком вокруг деревни Липки. Было выставлено охранение. Часовые сменялись каждые два часа. На оклик часового надо было говорить пропуск.

I. Сколько километров прошла дивизия за день?
2. Где дивизия расположилась биваком?
3. Что было выставлено?
4. Как часто сменялись часовые?
5. Что нужно было отвечать на оклик часового?

III. Ночью наша разведка прислала донесение о появлении частей противника. Разведчики обнаружили, что передовые части противника состоят из танков и моторизованной пехоты.

На следующий день частям дивизии было приказано занять полосу обороны по правому берегу реки Горынь.

1. Что прислала разведка ночью?
2. О чем донесла разведка?
3. Из чего состояли передовые части противника?
4. Что было приказано дивизии на следующий день?
5. Где проходила полоса обороны дивизии?

IУ. Пехота выкопала себе окопы и окопы-ячейки. Артиллерия заняла хорошо укрытые позиции.

В течение следующего дня разыгрывался бой, в результате которого противнику не удалось прорвать полосу обороны нашей дивизии.

1. Что выкопала пехота?
2. Какие позиции заняла артиллерия?
3. Что было на следующий день?
4. противнику удалось прорвать полосу обороны дивизии или нет?

У. По окончании манёвров и по возвращении в лагерь продолжалась подготовка частей, основанная на опыте последней войны

На артиллерийском полигоне проводилась стрельба по мишеням. При этом оказалось, что снаряды плохого качества. Около мишеней было найдено довольно большое количество неразорвавшихся снарядов.

1. Куда вернулась дивизия по окончании манёвров?
2. Что происходило по возвращении в лагерь?
3. На каком опыте была основана подготовка частей?
4. Что проводилось на полигоне?
5. Какого качества оказались снаряды?
6. Что было найдено около мишеней?

VI. Солдаты также обучались преодолевать полосу препятствий.

Некоторые части проходили подготовку к партизанской войне; учились как взрывать мосты, железнодорожные пути и другие объекты.

1. Что должны были преодолевать солдаты?
2. К какой войне готовились некоторые части?
3. Что они учились взрывать?

EXERCISE # 15.

VOCABULARY.

обеспéчение артиллерии	- ordnance	кома́ндование	- command /authority/
бáза	- base	кóнный трáнспорт	- horse transport
блокáда	- blockade	лóшадь	- horse
боеприпáсы	- munitions	мул	- mule
верблю́д	- camel	ору́жие	- arms,weapons
вьюк	- pack	перевозúть перевезтú	- to transport
вью́чное живóтное	- pack animal	перевóзка	- transportation
головнáя стáнция	- railhead	подвóз	- bringing up/of supply/, transportation
груз	- cargo,load		

полевой склад	- field warehouse
пути сообщения	- communications
сеть	- net, network
склад	- depot, warehouse
снабжение	- supplies
снаряжение	- equipment
современный	- contemporary, modern
станция снабжения	- supply point
транспорт	- transportation
труднопроходимая местность	- difficult terrain

I. В современной войне снабжение армии оружием, боеприпасами и снаряжением является делом огромной важности.

В советской армии, где артиллерии придаётся большое значение, обеспечение артиллерии является предметом особенных забот командования.

1. Что значит по-английски слово "оружие"?
2. Как будет по-русски "munitions"?
3. Что значит по-английски слово "снаряжение"?
4. Чем снабжают армию?
5. Какому роду войск придают большое значение в Советском Союзе?
6. Что необходимо для артиллерии?

II. С фабрик и заводов военной промышленности предметы снабжения отправляются на склады. Со складов они посылаются в части. Для правильного подвоза на фронт военных грузов необходимо иметь хорошо развитую сеть путей сообщения: железных дорог, шоссейных и грунтовых дорог.

В тылу фронта организуются базы снабжения и полевые склады.

1. Куда отправляют предметы снабжения с заводов и фабрик?

2. Куда их посылают со складов?
3. Какие пути сообщения нужны для подвоза военных грузов?
4. Как будет по-английски "полевой склад"?

III. Железные дороги перевозят военные грузы до головных станций (или до станции снабжения, если это не конечная станция железной дороги). Оттуда грузы отправляются частями на фронт автомобильным или конным транспортом.

В горных и других труднопроходимых местностях, где нет дорог, применяется перевозка на вьюках. В качестве вьючных животных употребляются лошади, мулы и верблюды.

I. До каких станций грузы перевозятся по железной дороге?
2. Как будет по-русски "railhead"?
3. Как будет по-русски "supply station"?
4. Как отправляются грузы со станции железной дороги на фронт?
5. Как иногда перевозят военные грузы в горных местностях?
6. Какие животные употребляются для вьючего транспорта?

IУ. Для того, чтобы помешать противнику получать из-за границы необходимые материалы, в военное время проводится блокада вражеских границ и берегов.

I. Для чего служит блокада?
2. Когда обычно проводится блокада, в мирное или в военное время?

EXERCISE # 16.
VOCABULARY.

активный	- active
бомба	- bomb
бомбардировочный самолёт (бомбардировщик, бомбовоз)	- bomber
бомбардировать артиллерией	- to bombard
бомбить (авиацией)	- to bomb
взлётная полоса	- runway; take-off strip
военно воздушные силы	- air forces
вылет	- take-off, sortie
затемнение	- blackout
истребительный самолёт (истребитель)	- fighter plane
конвойр	- escort man
конвойровать	- to escort
конвойруемый караван судов	- escorted convoy of ships /Nav./
лётное задание	- brief /Avn/ flight mission
лётчик	- flyer
пассивный	- passive
повреждённый	- damaged
подводная лодка	- submarine
посадка	- landing/Avn/
противо-воздушная оборона	- antiaircraft defense
сбрасывать сбросить	- to throw off, to drop
сопровождать	- to accompany, to escort
эскадрилья	- squadron /Avn/

I. Во время Второй Мировой войны авиация получила большое значение. В настоящее время все крупные государства непрерывно развивают свои военно-воздушные силы.

1. Во время какой войны авиация получила особенно большое значение?
2. Что развивают теперь все крупные государства?
3. Когда началась Вторая Мировая война?
3. Когда она кончилась?
4. Сколько лет она продолжалась?

II. Борьбу с авиацией ведут войска противовоздушной обороны. Противовоздушная оборона делится на активную и пассивную. Затемнение является одной из главных мер пассивной обороны.

1. Какой род войск ведёт борьбу с авиацией?
2. Какие виды противовоздушной обороны вы знаете?
3. Затемнение является активной или пассивной обороной?
4. Применялось ли затемнение в США во время последней войны?
5. Для чего служит затемнение?

III. Бомбардировочные самолёты являются главной ударной силой авиации. Их также называют "бомбардировщиками" или "бомбовозами". Бомбы, сбрасываемые бомбардировщиками к концу Второй Мировой войны были до двух тонн весом.

(Заметьте, что обычно говорят так: "Самолёты бомбят", а "артиллерия бомбардирует"").

1. Какие самолёты являются главной ударной силой авиации?
2. Как ещё называются бомбардировочные самолёты?
3. Что сбрасывают бомбардировщики во время налётов?
4. Какого веса бывают бомбы?
5. Как обычно говорят, - "самолёты бомбят" или "самолёты бомбардируют"?
6. Как говорят об артиллерии?

IУ. Задача истребительных самолётов - бороться с авиацией противника и сопровождать свои бомбардировщики.

Для обеспечения действий авиации создаются воздушные базы. Размеры и вес современных тяжёлых бомбо-

возов требуют взлётных полос и посадочных площадок большой длины.

I. С чем борются истребительные самолёты?
2. Кем сопровождаются бомбардировщики?
3. Для чего создаются воздушные базы?
4. Как будет по-английски "взлётная площадка"?
5. Как будет по-английски "посадочная площадка"?
6. Каких взлётных и посадочных полос требуют тяжёлые бомбовозы?

У. Когда эскадрильи готовятся к вылету, лётчики собираются для получения лётных заданий.

Повреждённые в бою самолёты часто не могут вернуться на свои базы и делают вынужденные посадки.

I. Как будет по-английски "эскадрилья?"
2. Что получают лётчики перед вылетом?
3. Что делают самолёты, которые не могут долететь до своих баз?

УI. Во время Второй Мировой войны авиация также производила нападения на конвоируемые караваны судов. Задачей конвоиров было защищать охраняемые ими суда и от авиации, и от подводных лодок противника.

I. Какие операции производила авиация на море?
2. Почему во время войны составлялись караваны судов?
3. Что должны были делать конвоиры?
4. Как будет по-английски "подводная лодка"?
5. Какую роль играли подводные лодки во время последней войны?

ARMY-ALS-PM, CALIF-55-700-4855

LIBRARY OF CONGRESS
0 030 292 524 0

DISPATCHED
14 1955
ARMY LANGUAGE SCHOOL
PRESIDIO OF MONTEREY
CALIF.